

## CONTENUTI TECNICI



### Offriamo servizi di alta qualità nel rispetto di tutti gli standard di sicurezza per i programmi di difesa

I sistemi e le piattaforme di difesa attuali sono in continua evoluzione. Anche i professionisti del marketing di maggiore esperienza sentono il peso di dover soddisfare numerosi requisiti relativi a manutenzioni, riparazioni, revisioni, formazione e dati dei componenti di sistemi sempre più complessi e sofisticati.

Le aziende che vogliono rispettare i più alti standard qualitativi e di sicurezza si affidano a Lionbridge per ottenere servizi end-to-end relativi alla documentazione tecnica. Le soluzioni di Lionbridge, infatti, consentono di velocizzare le tempistiche dei cicli di sviluppo, ridurre i costi mantenendo alti livelli qualitativi e produrre pubblicazioni tecniche e dati di supporto completi e puntuali.

Lionbridge vanta un'ampia esperienza nel supporto dei sistemi di terra, marini e aerei per il settore della difesa. Offriamo diversi servizi essenziali.



## Sviluppo di pubblicazioni tecniche

Lionbridge offre la sua competenza per servizi quali: redazione di testi tecnici in inglese e semplificati; illustrazioni tecniche; animazioni e modellistica 3D. Rispettiamo gli standard di pubblicazione del settore, compresi S1000D e AESP (Army Equipment Support Publications), oltre ai BR (Books of Reference) per i manuali tecnici, compresi: descrittivo, procedurale, di manutenzione, informazione sugli errori e dati dei componenti.

- **S1000D** - Creazione di materiali nuovi o conversione di materiali esistenti in moduli di dati per le pubblicazioni e/o IETP
- **S2000M** – Integrato alla produzione di moduli IPD (Illustrated Parts Data)
- **Codificazione NATO** – Lionbridge è una delle poche aziende a possedere le capacità e l'esperienza necessarie a offrire servizi di codificazione NATO, comprese le operazioni di selezione e verifica
- **AESP** – Creazione e manutenzione di documentazione di categoria 1 - 8 con output in Technical Documents Online (TDOL)
- **DAvP 70** – Creazione, conversione e manutenzione delle pubblicazioni di tipo Digital Air



## Gestione ILS (Integrated Logistic Support, Supporto logistico integrato)

Compresi: supporto logistico, compiti di manutenzione, affidabilità e analisi della sostenibilità.



## Traduzione tecnica

Lionbridge rappresenta una delle più ampie e affidabili aziende al mondo. Sfruttiamo i più sofisticati sistemi tecnologici del mercato per supportare le nostre attività linguistiche, inclusi i processi produttivi, i programmi e progetti di compensazione e le rigorose operazioni di verifica della qualità linguistica dei nostri traduttori. Grazie ai nostri uffici internazionali, siamo in grado di offrire supporto e convalida linguistica in tutto il mondo.



## Servizi di progettazione, disegno e illustrazione tecnica

In qualità di maggior innovatore sul mercato, nel campo delle illustrazioni tecniche, Lionbridge ha investito nell'acquisizione delle più innovative tecnologie e strumenti al fine di produrre sempre illustrazioni di alta qualità. Veicolare informazioni di supporto attraverso la grafica è di importanza fondamentale, nelle pubblicazioni tecniche. I nostri team sono composti da specialisti del settore in grado di creare illustrazioni che includano proiezioni parallele e di prospettiva, tecnologie di marcatura digitale e illustrazione e compilazione IPC.



## Materiali formativi

Siamo in grado di produrre materiali formativi innovativi per soddisfare qualunque necessità, dalla valutazione dell'apprendimento allo sviluppo di curricula, fino ai servizi di produzione. Offriamo materiali di supporto alla formazione in diversi formati, sviluppando anche corsi online, ILT (instructor-led lead training), materiali per chioschi informativi, per esami e e-learning, guide rapide di consultazione e certificazioni.



## Realtà aumentata

Siamo leader nell'utilizzo di strumenti di realtà aumentata come supporto all'offerta di contenuti tecnici.

## Punti di forza della soluzione

- Consegnata in loco, off-site, off-shore o in una combinazione delle tre
- Rigorosi standard di controllo della qualità
- Eccellenza nel project management
- Personale esperto
- Struttura tecnologica informatica e per la sicurezza dei dati
- Possibilità di adesione al quadro FATS/5

## Esperienza comprovata nel settore della difesa

- Oltre 400 risorse impegnate nella creazione di pubblicazioni tecniche
- Suite di strumenti basati sul cloud per la gestione dei contenuti, editor Xml, modellistica 3D e strumenti di animazione
- Formazione continua a sviluppo dei dipendenti, per assicurare un'efficiente produzione di dati off-shore
- Oltre 40 anni di produzione di pubblicazioni tecniche relative alla difesa

## Come iniziare

Contattateci oggi stesso per ottenere maggiori informazioni sulle soluzioni offerte da Lionbridge e sulla nostra esperienza nel settore o per parlare con un nostro rappresentante.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE